

「城室」推介冷門歌樂成績佳

香港城市室樂團近年在推廣及承傳音樂，特別是較為僻冷的樂種方面，挖空心思，建樹良多。

以聲樂而言，「城室」除了邀得天后艾瑪·卻赫比（Emma Kirby）來港獻藝，亦先後呈獻假聲男高音以及愛爾蘭歌曲的特色妙韻。今年四月下旬的「法國女神的香頰」，可算是這方面的延續。

至於器樂，「城室」特意為香港樂迷介紹一些鮮有演出的冷門樂器，例如〇九年五月的玻璃琴（Glass Hasmonica）、去年四月的特雷門電子琴（Theremin），而剛於上月公演的馬特諾電音琴（Ondes Martenot），可算是這方面的延續。

上述的「法國女神的香頰」及「音樂浪潮」即馬特諾電音琴音樂會，筆者均有出席。現於下文分別簡評。

木蘭歌唱貴乎自然

記得日前筆者在本欄因應歌劇《卡門》而談論法國歌唱的特色。儘管法語歌劇與法語「香頰」（Chanson）是兩個截然不同的曲種，但細究其實，兩者只不過是運用不同的歌唱技巧，體現法語歌曲的音韻，特別是語音美。

木蘭（Mouren）貴為「法國女神」，確實是當今法國歌唱界的傳奇人物。即使是法語的國度以外，亦享負盛名。她的曲唱貴乎自然，行腔時絕無誇飾，吐字時往往展現法語的獨特音韻，甚至帶有兩三分嬌慵之態。

木蘭今次來港的音樂會，有兩大特色。首先，她在選曲方面，不知是刻意還是無心，所選的十多二十首歌曲，居然不是她網站供人點擊的那幾首。唯一的例外是由布萊爾（Brel）所作的 Ne Me Quitte Pas《請你不要拋棄我》。其二，她今次雖然與她的老搭檔鋼琴家泰利·瑞特（Terry Truck）同來，但表演方式與慣常不同，不再是木蘭唱歌瑞特伴奏，而是瑞特加入整個樂團，與其他樂部的樂手，一起伴奏。如此一來，鋼琴的伴奏聲，便溶入其他器樂，毋須居於凸顯的位置。瑞特這方面做得恰如其分。此外，他的另一項功勞，是負責為木蘭所選唱的歌曲編曲。「城室」雖然首次與木蘭及瑞特合作，但效果頗為良好，找不到任何明顯突兀不協之處。

邀布洛克演奏電音琴

至於五月底的「音樂浪潮」，負責表演馬特諾電音琴的音樂家，並非什麼陌生人，而是早在三年前與「城室」結緣的湯瑪士·布洛克（Thomas Bloch）。他作為獨奏家，最大的貢獻是演奏冷門樂器，藉以承傳推廣。他擅長演奏的樂器，計有玻璃琴、馬特諾電音琴，以及巴氏水晶琴（Cristal Baschet）。當中的馬特諾電音琴，既是布洛克大學時修習的樂器，並且考得首名，更是他自上世紀九十年代初在大學教授的樂器。「城室」為了協助推廣這個冷門樂器，專誠在場刊裡撰文介紹，反觀〇九年舉行玻



▲表演馬特諾電音琴的布洛克（前右）三年前已與「城室」合作，演奏玻璃琴



▲木蘭（前左）是當今法國歌唱界的傳奇人物

璃琴音樂會時，場刊裡卻無專文介紹。讀者可能很有興趣知道馬特諾電音琴是一種怎麼樣的樂器。

簡單來說，馬特諾電音琴是特雷門電子琴與風琴的混合體。從外形與鍵盤設計看，馬特諾電音琴恍似一台風琴，而其運作原理，則與特雷門電子琴有幾分相類，運作上是改變真空管內的震動頻率。如果單從外觀看，馬特諾電音琴狀似常規樂器，比不上特雷門電子琴這般神秘魔幻。

不說也不知，馬特諾電音琴的曲目自上世紀二十年代至今，原來已經有一千五百首，當中包括香頰、爵士、滾石、流行音樂以至廣告歌。至於古典音樂，梅西安、米堯、康寧格、依伯特等，均有創作。

不過，話說回來。由於這種電子樂器在樂感上與樂團的真實樂器難以完美結合，音樂會的效果難望有水乳交融的境界。觀乎五月下旬音樂會的五成上座率（反觀「城室」近年的常規音樂會上座率高達九成，甚至滿座），或許可以推論，這種器樂是否很有賣點？

「城室」值得稱許的地方，是不論音樂會上座率如何，一直都很

有氣魄，屢次為香港介紹冷門樂器。突然很想問：什麼時候邀請布洛克舉行巴氏水晶琴演奏會？

嘉 嫻



◀開封風箏歷史悠久，花樣繁多，製作考究

傳統藝術薈萃河大校園

本報記者 楚長城 通訊員 楊雨瑤 文、圖

五彩斑斕的風箏、精美絕倫的汴繡、惟妙惟肖的糖人、汴京燈籠、朱仙鎮的木版年畫……提起這些，大家都會想起七朝古都開封。近日，這些非物質文化遺產齊聚一堂，在河大校園裡掀起了一場「最炫民族風」。

「咚咚、咚咚……」激昂的鼓點和着強烈節奏，一支八男八女組成的大學生盤古隊隨着戰旗的揮舞不停地變換陣形，用青春和激情演繹開封盤古這一民族傳統技藝。這是河南大學盤古協會的隊員的表演，為國內唯一一支高校學生盤鼓協會。

河南大學黨委副書記王凌表示，古都開封處處可見令人稱讚的民間藝術，大學生開展各種民族文化的紀念與宣傳活動，有利於營造師生共同參與保護文化遺產的良好氛圍。

蛤蟆眼斗、七星、馬褂、小燕兒……來自開封市風箏協會的十餘名老手工藝師在現場展示帶來的近百件手工風箏作品。「我毫不誇張的說，這些代表了河南省風箏的最高水平。」一位老師自豪地說。自信來源於輝煌的成績，他們製作的《事事如意慶豐收》曾在第六屆全國農民運動會上摘得金獎，也曾拿下省內多個邀請賽的第一名。

但談到未來風箏文化的發展時，他們卻表示了擔憂，因為手工製作風箏在經濟效益上無法與市場銷售的風箏相抗衡，也與眾多傳統工藝一樣面臨傳承難、發展難、創新難等問題。

從事書法石刻的薛會民老師表示，當下青年人學習傳統工藝阻力重重，巨大的生活壓力與社會普遍心態的浮躁是傳統工藝缺少青年接班人的根源。

「文化是民族的『根』，也是國家的『魂』，保護這些非物質文化遺產是大學生肩負的使命。」開封市文化廣電新聞出版局副局長史康樸表示，傳統工藝的現場展示能夠給大學生帶來視覺衝擊，有助於培養他們對於民族文化的關注，培養新力量解決傳統文化發展面臨的問題。

►老藝人在製作木版年畫



▲香港城市室樂團首次與木蘭合作，效果頗為良好



▲布洛克上世紀九十年代初已在大學教授馬特諾琴



▲馬特諾琴與樂團的合作難有水乳交融的境界。圖為演出後布洛克（前右）與樂手及指揮尚·托勞（前左）謝幕

兩岸少兒合唱團榕城開唱

【本報訊】記者宋少鐸福州報道：第五屆海峽兩岸合唱節正在福州舉辦。福建省台辦已確定將今年合唱節定為涉台重點規劃交流項目申報國台辦。同時，本屆合唱節再次被列入海峽論壇的重點項目之一，吸引兩岸共一千五百餘人參賽。「希望之聲」少兒活動專場本月十七日在福建大劇院上演，兩岸兒童用音樂為紐帶，共唱「和諧之聲」。

同場競技取長補短

「希望之聲」少兒合唱專場音樂會由台灣屏東豐田小學合唱團、台灣新北市少數民族少兒合唱團、福州小茉莉合唱團、廈門深海藍合唱團四支兩岸少兒合唱團共同參加。他們分別帶來了《美麗的稻穗》、《Adiemus》、《阿里郎》、《回來吧，可愛的雲朵》、《親親茉莉花》等十五首經典的少兒、流行歌曲。

內地著名作曲家徐沛東、台灣著名作曲家郭孟雍等知名音樂家也到場助陣。徐沛東在現場表示，這四支合唱團的表演各有千秋，不分伯仲，更重要的是從這個「沒有硝煙的戰場上」互相取長補短，增長技藝。

對於在現場內地孩子「唱優於演」、台灣小朋友「演優於唱」的情況，徐沛東建議台灣的孩子可以在發聲方面向內地的孩子多學習，而內地的孩子應該從文化的傳承方面多向海峽對岸的朋友多取經。

此外，在早些時候，作為東道主的福州小茉莉合唱團還率領其他三隊友團前往茉莉園採摘茉莉，並欣賞製作茉莉茶的过程，讓孩子們大開眼界。比賽當天，在四支合唱團合唱《親親茉莉花》的同時，將他們採集的茉莉花獻給在場的來賓和觀眾，劇院內瞬間瀰漫開茉莉花的芬芳，使人彷彿置身於茉莉花的海洋當中。

本屆合唱節以「和諧之聲」為主題，展現時代特徵、海峽特色、閩都文化。通過恢弘的場面、獨特的構思、新穎的形式，繼續突出兩岸溝通交流新特點，以兩岸和諧互動為目標，借海峽兩岸燦爛的合唱藝術交流之花，努力將合唱節打造成一個高規格、有影響力、可持續的兩岸中國人以歌會友的精品節慶文化交流平台。

文化交流以歌會友

舉辦五屆海峽兩岸合唱節以來，參加合唱節的團隊每年都在變化，不變的是兩岸合唱藝術交流的初衷，不變的是兩岸人民的感情在合唱中加深。台灣著名作曲家郭孟雍表示：兩岸民眾感情深、語言通，大家唱同樣的歌，講同樣的話，這一點，是兩岸合唱節順利舉辦的背景，也是合唱藝術的快樂之源。「一灣淺淺的海峽，因為歌聲變得沒有距離。」

第五屆海峽兩岸合唱節至今圓滿閉幕。



◀台灣屏東豐田小學合唱團表演《桐花美酒回鄉情》

今日文化節目精選

■管樂雅集主辦的「精英薈萃」音樂會，晚上八時於香港大會堂劇院上演。

■灣仔區文娛康樂體育會主辦「慶祝香港回歸十五周年文康粵劇匯演」，晚上七時十五分於香港大會堂音樂廳演出。

■賢輝曲藝社主辦「賢輝粵曲 15 載情」，晚上七時十五分於西灣河文娛中心劇院演出。

■「世紀偉人鄧小平」慶祝香港回歸十五周年大型展覽於香港大會堂展覽廳展出。

■香港大眾攝影會主辦「第 42 屆國際攝影沙龍」展於香港大會堂展覽廳展出。

■香港東方藝術基金會主辦「巴黎歸來——中國當代畫家聯展」於香港文化中心展覽館展出。

■「香港華翠藝文會李翠珍珍生畫展」於香港文化中心大堂展出。

客三道茶》福州小茉莉合唱團演唱《客家迎

本報攝



演《打獵組曲》台灣新北市少數民族少兒合唱團表演

城》廈門深海藍合唱團演唱《天空之

本報攝

